



Montage- und Anschlusshinweise für drahtgebundene Motorradhelm Stereo- Headsets

Die Motorradhelm-Hörerkombination der Albrecht Serie SHS sind vorgesehen für die Verwendung in Motorradhelmen bei Anschluss an Radiogeräte, Music Player oder Navigationsgeräte.

Die Kombination enthält (je nach Ausstattung, siehe **Angaben auf der Verpackung**)

- **Helmeinbauset mit Lautsprechern.**
- **Anschlusskabel-Set** mit wasserdichter **Helmsteckverbindung** und **3.5 mm Stereo Klinkenstecker** passend zum üblichen Stereo-Standard von Music Playern für Kopfhörerbetrieb.

Das **Helmeinbauset** besteht aus zwei ultraflachen, gepolsterten Hörern zum Einsetzen in den Motorradhelm Mit einem wasserdichten Helm-Anschlusskabelstecker.

Das **Kabelset** enthält die wasserdichte Steckverbindung zum Helmset und die 3.5 mm Stereosteckverbindung zum Abspielgerät bzw. Navigationsgerät. Dem Gerät ist auch ein Adapter auf 2.5 mm Stereostecker beigefügt, falls Ihr Abspielgerät einen Stecker dieser Norm benötigt. **Achtung:** leider ist es bei Mobiltelefonen bisher nicht zu einer Normung der 2.5 mm Stecker gekommen, wir können daher keine Gewähr übernehmen, dass der 2.5 mm Adapter auch an Mobiltelefone passt! Im Handyzubehör-Fachhandel gibt es passende Adapter von Mobiltelefonen auf 3.5 mm Stereostecker.

Zur Montage dienen selbstklebende Klettband- Klebe-Pads zum Einkleben im Helm. Die Klebepads haben auf der einen Seite (Schutzfolie abziehen) eine Klebefläche, auf der anderen Seite einen Klettverschluss, so dass die Hörer sehr leicht haften und immer wieder abgenommen und eingesetzt werden können.

Montieren Sie die Hörer so im Helm, dass Sie noch einen geringen seitlichen Abstand zu den Ohren haben. Setzen Sie die Hörer jedoch nicht so ein, dass sie vollständig über den Ohren stehen, denn dann können Sie eventuell das übrige Verkehrsgeschehen nicht mehr akustisch wahrnehmen (laut STVO dürfen Sie keine, die Ohren **umschließende** Kopfhörer benutzen, da Sie dann unter Umständen nicht mehr Hupen und andere Signale hören können).

Beachten Sie bitte, dass Sie beim Einsetzen der Hörer **keinerlei Veränderungen an dem Motorradhelm** vornehmen. Es ist von der ECE Zulassung der Motorradhelme her nicht erlaubt, innerhalb des Helms Material abzutragen, um z.B. eine Vertiefung für den Hörer zu schaffen. Vor Anpressen des Klebepads die Klebestelle gut säubern (z.B. mit Alkohol, keineswegs aber mit Lösungsmitteln). Drücken Sie die Klebestelle fest an, und beachten Sie, dass Klebepads ihre endgültige Festigkeit erst nach einigen Stunden erreichen.

Nach Anschluss an das Abspielgerät testen Sie die Verbindung zunächst mit möglichst kleiner Lautstärke und erhöhen Sie vorsichtig bei Bedarf die abgegebene Lautstärke. Sollten Sie feststellen, dass evtl vorhandene Signaltöne zu laut wiedergegeben werden, vergrößern Sie den seitlichen Abstand zum Ohr aus Sicherheitsgründen.

Schutz der Kabel gegen Beschädigungen und mechanische Überlastung

Die dünneren Kabel zu den Hörern sind innerhalb des Helms zu verlegen und zu befestigen (z.B. mit Klettband oder Klebeband). Das dicke Kabelstück mit dem 6 Pol Stecker sollte an der Übergangsstelle zu den dünneren Einzelkabeln so im Helm befestigt werden, dass es nicht versehentlich herausgerissen werden kann. Keineswegs dürfen die dünneren Zuführungskabel im Betrieb aus dem Helm heraushängen- sie können den Zugkräften, die außerhalb des Helms auftreten, nicht standhalten.

Die wassergeschützten Stecker von der Helmkombination stecken Sie in das Anschlusskabel zum Abspielgerät. Die wasserdichten Helmstecker sind verwechslungssicher angeordnet. Stecken Sie die Stecker so zusammen, dass die Markierungen aufeinander zeigen.

Das Motorradset erfüllt die europäische EMV Direktive und die einschlägigen europäischen Normen für Zusatzgeräte der Unterhaltungselektronik und trägt das CE- Zeichen.

© 2007 Alan Electronics GmbH, Daimlerstr. 1 k, D- 63303 Dreieich

www.alan-electronics.de / www.albrecht-online.de

Ersatzteil- und Reparaturservice: service@alan-electronics.de

Reparaturnachfragen und Ersatzteilbestellungen: 06103 9481 22

Fax: 06103 9481 60

Download-Server für technische Unterlagen: www.hobbyradio.de

Technische Beratungshotline: 0900 1234 222 (0.69 Euro/min aus dem deutschen Festnetz, 1.49 Euro/min aus deutschen Mobilfunknetzen)



Installation and Connection Hints for wired Motor- Bike Stereo Headphones

The motor-bike helmet sets are designed for motor-bike radio and music player entertainment or connection to GPS navigators

The combinations depend on model name (see description or remarks on gift box) and may consist of

- **helmet set** with speakers
- **connecting cable set** with **waterproof helmet connector**, suitable for radios, music players or navigators with 3.5 mm stereo sockets. For music players with 2.5 mm stereo sockets You will find a suitable adapter attached.

The helmet sets have very flat, soft and convenient headphone speakers to be placed in the bike helmet. Phones **and the internal connection cables** shall be fixed via adhesive pads and velcro fastening to be installed **inside** the helmet. Please take care, that the thin internal wire connections remain always inside the helmet. Only the thick cable end with the waterproof connector shall come out of the helmet.

The cable set contains the waterproof connector and on the other side the 3.5 mm standard stereo plug which fits in all standard music players. The set can be easily removed and attached several times.

Installation: Please fix the earphones in the helmet so, that You obtain a not too short distance between phones and ears. For traffic safety reasons, even after fixing the earphones, You must still be able to hear what happens around You. Please avoid any modification of Your original helmet during installation. **Modifications inside the helmet may effect the ECE approval** of the helmet. If You should use a player which produces not adjustable beep tones, it may be necessary to increase the distance between ear and phone position in the helmet accordingly. To protect Your ears, please test the position and the volume adjustment at the radio or player carefully beginning with lower levels. Connect the cable connector from the helmet set with the multi-pin connector of the cable set, and the other end to the radio or player.



The sets are in conformity with the European directives and standards for audio equipment accessories and have the CE- marking. European rules do not allow any more any disposal of defective or no more used electronic items into household trash.

If Your headset should become defective, please give it to one of the electronic trash collecting stations.

©Alan Electronics GmbH

Daimlerstr. 1 k
D- 63303 Dreieich

www.alan-electronics.de

Dovenkamp 11
D- 22952 Lütjensee

www.albrecht-online.de

Service:

service@alan-electronics.de

Repair inquiries and spare parts service:

Phone (+49) 61 03 94 81 22 / Fax (+49) 61 03 94 81 60

Download service for technical documentation:

<http://www.hobbyradio.de>